

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SJÖFARTSVERKET

Editorial office
Swedish Maritime Administration
Ufs
601 78 NORRKÖPING
Sweden
tel: 0771 630 605
e-mail: ufs@sjofartsverket.se
Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: msi@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign	Affected charts	Notice no	Sign
6	11318 (T)		9331	11294 (T)	
7	11318 (T)				
61	11318 (T)				
62	11318 (T)				
71	11318 (T)				
74	11318 (T)				
83	11318 (T)				
92	11321 (T)				
617	11300				
623	11317 (T)				
623	11326				
624	11327 (T)				
711	11327 (T)				
731	11303 (T)				
731	11318 (T)				
921	11289 (T)				
925	11321 (T)				
931	11322 (T)				
937	11311				
1352	11314				
1352	11315 (T)				
1352	11322 (T)				
5342	11262				
6141	11168				
6141	11319 (T)				
6142	11319 (T)				
6145	11307				
6173	11300				
6181	11312 (T)				
6181	11323 (T)				
6231	11326				
6241	11327 (T)				
9312	11282				
9312	11314				
9312	11315 (T)				
9312	11322 (T)				
9313	11282				
9321	11199				

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Sea of Bothnia

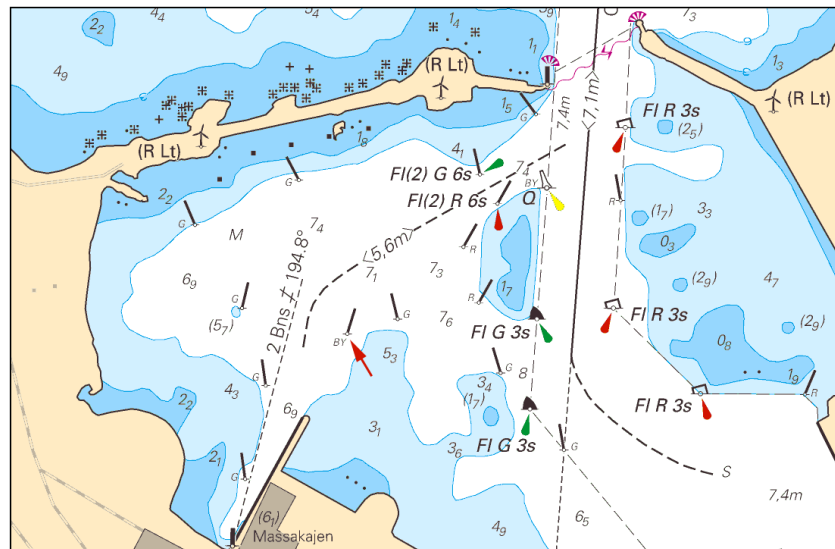
* 11262

Chart: 5342

Sweden. Sea of Bothnia. Skutskär. Light spar buoy replaced by unlit spar buoy.

Amend	north cardinal light spar buoy to unlit spar buoy, BY	60-39,038N	017-23,263E
--------------	---	------------	-------------

Bsp Bottenhavet S 2013/s37



Skutskär

Södra Norrlands Hamn & Logistik AB Publ. 22 juni 2016

Northern Baltic

* 11300

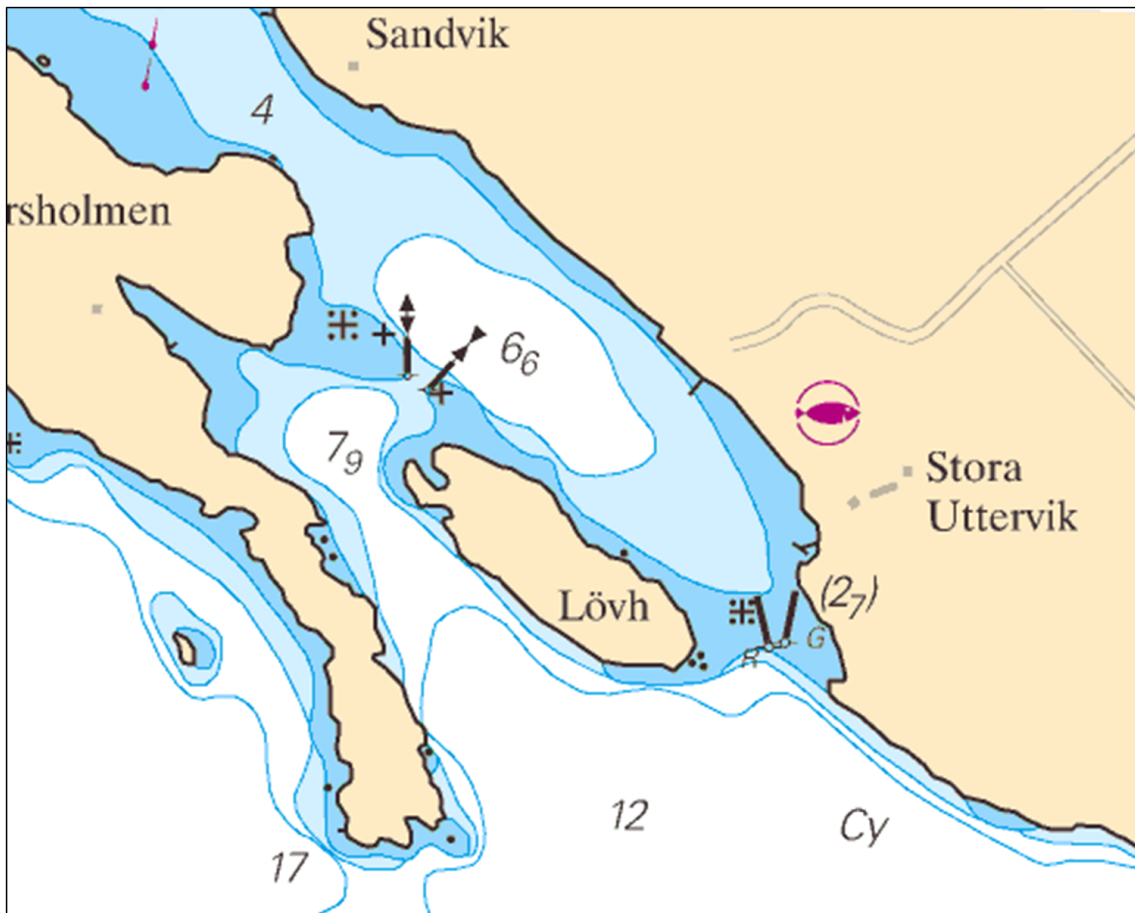
Chart: 617, 6173

Sweden. Northern Baltic. South of Trosa. Hållsviken. Stora Uttervik. Depths. Buoyage.

Expired notices: 2016:602/11229

Move	underwater rock 30 m SE to	a)	58-50,88N	017-32,167E
Replace	west cardinal spar buoy with east cardinal spar buoy	b)	58-50,893N	017-32,125E
Replace	east cardinal spar buoy with west cardinal spar buoy	c)	58-50,883N	017-32,151E
Insert	underwater rock	d)	58-50,919N	017-32,096E
Amend	3 m depth contour according to chartlet			

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s42, Bsp Ostkusten 2015/s09, s12, s29, Bsp Stockholm S 2016/s31



Stora Uttervik

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 22 juni 2016

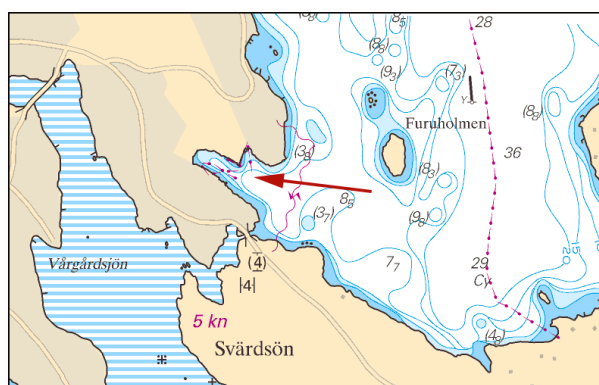
* 11307

Chart: 6145

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. S of Saltsjöbaden. Bay of Svartviken. Submarine pipelines.

Insert	submarine pipelines as depicted	59-16,02N	018-18,63E
--------	---------------------------------	-----------	------------

Bsp Stockholm M 2016/s26



Submarine pipelines in Bay of Svartviken

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 22 juni 2016

* 11318 (T)

Chart: 6, 61, 62, 7, 71, 731, 74, 83

Sweden. Northern Baltic, Central Baltic, South-Eastern Baltic, Southern Baltic. Nord Stream. Inspection of gas pipelines in Swedish waters. July - August 2016.

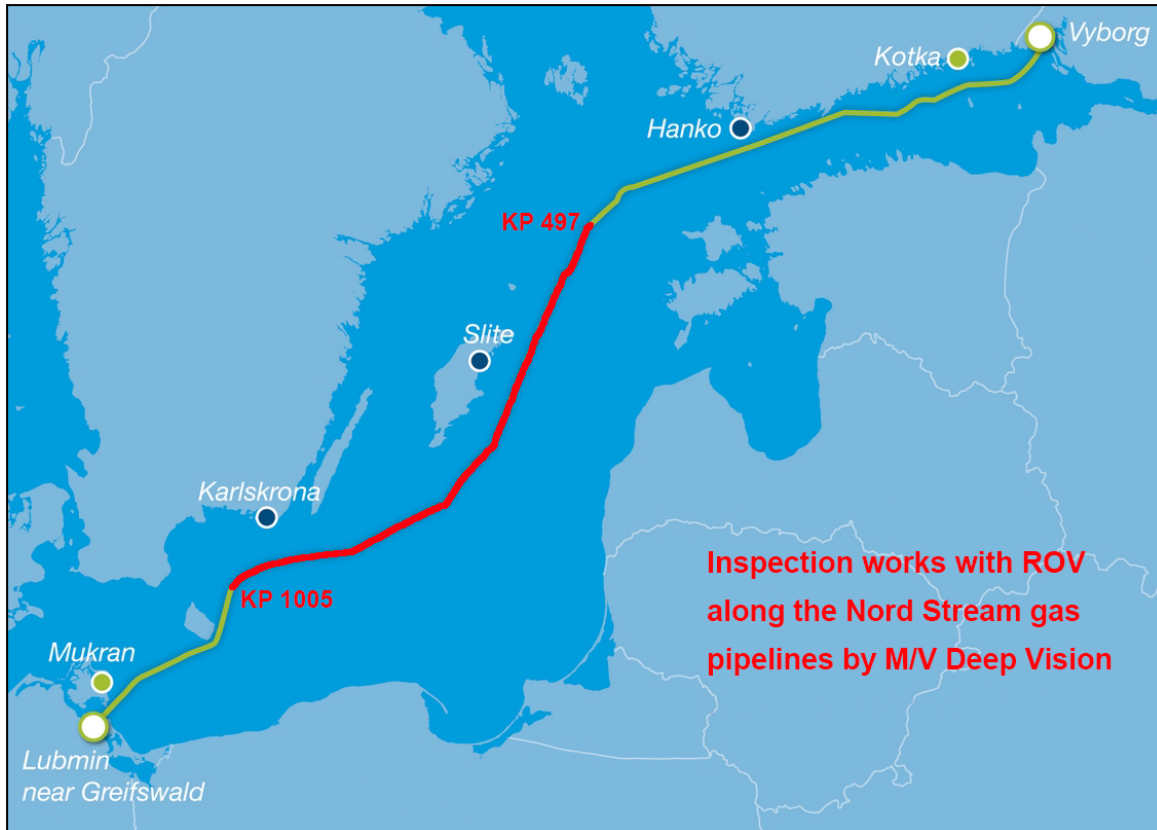
Time: Until mid August 2016

Inspection of the Nord Stream gas pipelines in progress on Swedish waters between given positions. The works will be performed by MV Deep Vision/2CVC8 and includes survey by means of ROV.

500 m berth requested.

Boundary Sweden-Finland (NE of Gotska Sandön)	a)	58-51,3N	020-28,5E
Boundary Sweden-Denmark (S of Utklippan)	b)	55-32,4N	015-42,8E

Not shown in ENC.



Inspection of pipelines

Nord Stream. Publ. 23 juni 2016

* 11319 (T)

Chart: 6141, 6142

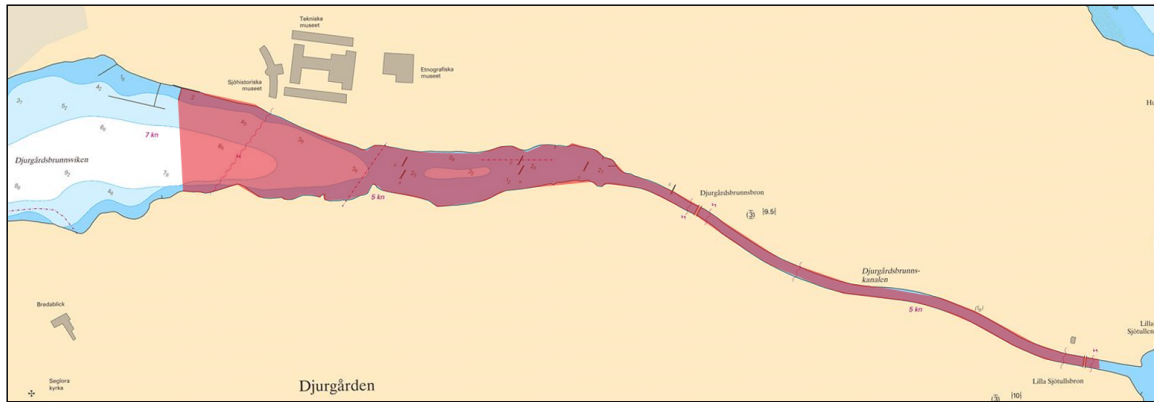
Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Djurgårdsbrunnsviken. Djurgårdsbrunnskanalen. Closed area. Competition July 17, 2016.

Due to the competition Stockholm Royal Park Aquathlon & Swim an area in Djurgårdsbrunnsviken and Djurgårdsbrunnskanalen is closed for shipping.

Closed area, see chartlet	59-19,82N	018-07,76E
---------------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälaren 2016/s52, s53, Bsp Stockholm M 2016/s06, s07, s10



Closed area July 17, 06:30 - 10:30

Länsstyrelsen Stockholm. Publ. 23 juni 2016

* 11323 (T)

Chart: 6181

Sweden. Northern Baltic. Fairway Landsort - Södertälje. Swimming competition July 24.

Time: July 24, 0800 - 1030 LT.

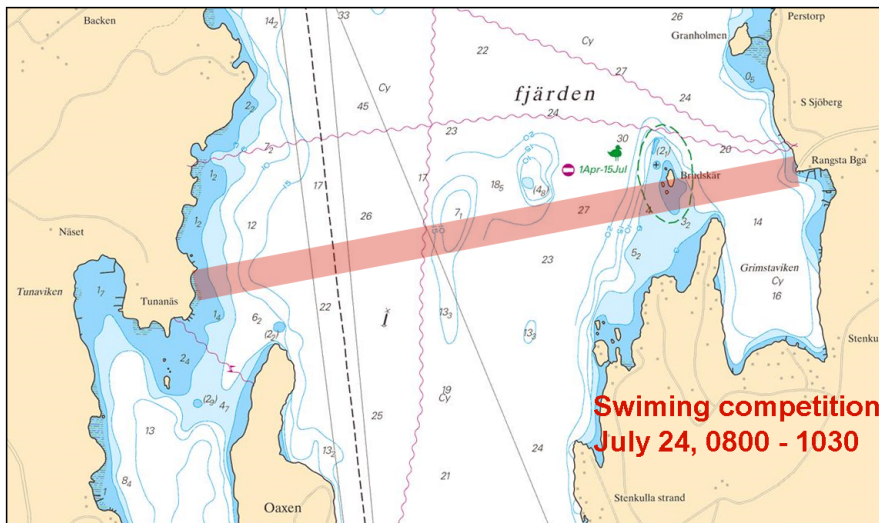
The swimming competition UltraTri Sweden III will take place during stated time.

10 swimmers will swim from Tunanäs to "Rangsta brygga" jetty, across the fairway Landsort - Södertälje. The track is marked by four yellow buoys.

Further information: Tel +46 761 14 09 84, during the competition also VHF channel 14.

Start	Tunanäs	a)	58-59,15N	017-42,43E
Finish	Rangsta brygga	b)	58-59,44N	017-45,59E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s35



Swimming competition

Ultratri Sweden. Publ. 23 juni 2016

Lake Mälaren and Södertälje kanal

* 11168

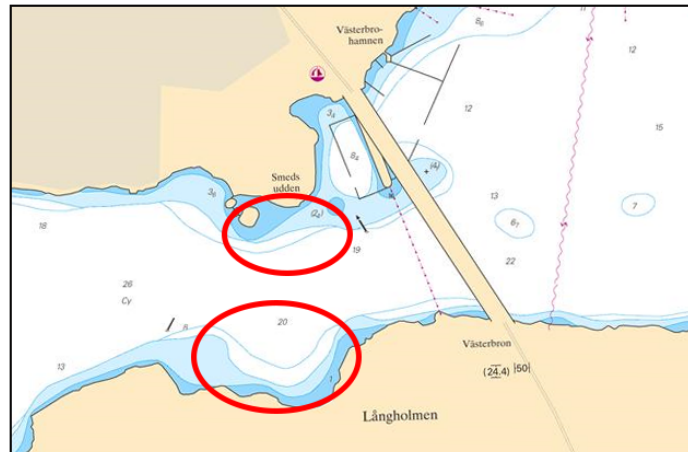
Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Stockholm. N of island Långholmen. Less depth. Amended depth contours.

A hydrographic survey shows less depth than charted.

Amend	3- and 6 m depth contours according to chartlet	59-19,4N	018-01,3E
--------------	---	----------	-----------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s51



Amended depth contours

Sjöfartsverket. Publ. 17 juni 2016

* 11312 (T)

Chart: 6181

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Södertälje. Bridges Södra kanalbroarna. Restricted opening June 22 - 23.

The following openings of bridges "Södra kanalbroarna" are cancelled.

Date	Tid
June 22 - 23	10.42 - 11.02 and 13.27 - 13.47 LT

Bridges "Södra kanalbroarna"	59-11,1N	017-38,6E
------------------------------	----------	-----------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s30, s31

Sjöfartsverket, Södertälje. Publ. 21 juni 2016

Central Baltic

* 11303 (T)

Chart: 731

Sweden. Central Baltic. Visby. Construction works at new cruise pier.

See: 2016:594/11094, 2016:603/11268(T)

Time: June 7 - November 15, 2016.

During stated time, pontoon "Big Red", tug "Victor" and crane "Samson" will operate in Visby harbour with construction of a new cruise ship pier.

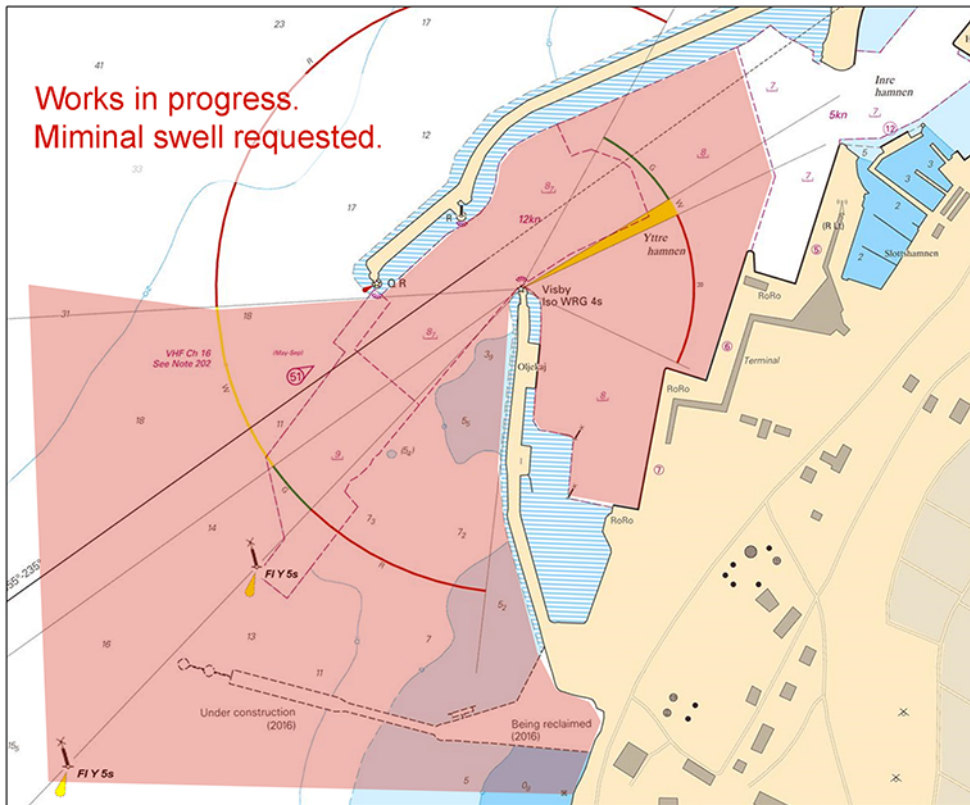
Operations are very sensitive to swell. Crane "Samson" will be moving heavy construction materials out of Visby harbour between August 24 and September 15.

Mariners are advised to reduce speed in the harbour and when passing the work area. Work is expected around the clock.

For further information, contact tug "Victor" VHF Ch 16 or phone +46 (0) 706 80 68 75.

Visby	57-37,9N	018-16,1E
-------	----------	-----------

Bsp Ostkusten 2015/s64



Work area, Port of Visby

Region Gotland. Publ. 21 juni 2016

* 11317 (T)

Chart: 623

Sweden. Central Baltic. Västervik. Loftahammar. Djupsundet. Closed area. Running event.

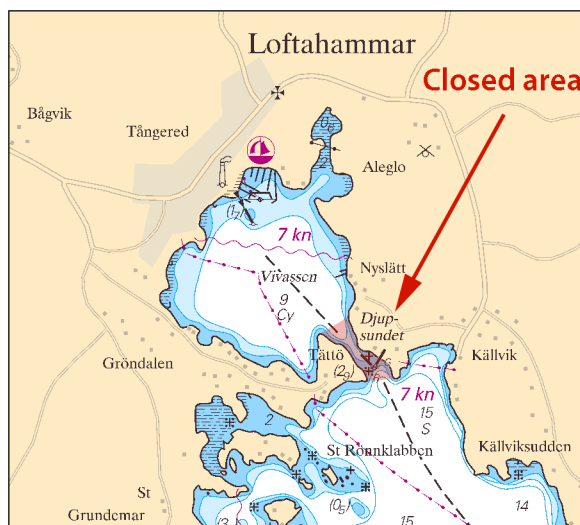
Time: July 16, 10:30 - 12:30 LT

Djupsundet is closed for shipping due to the running event around Vivassen.

Djupsundet	57-53,54N	016-42,47E
------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2015/s48, s49, s50, s51



Closed area.

Länstyrelsen Kalmar Län. Publ. 23 juni 2016

* 11326

Chart: 623, 6231

Sweden. Central Baltic. Västervik. Gränsö kanal - Ekholmen. Swimming competition July 13. Closed water areas.

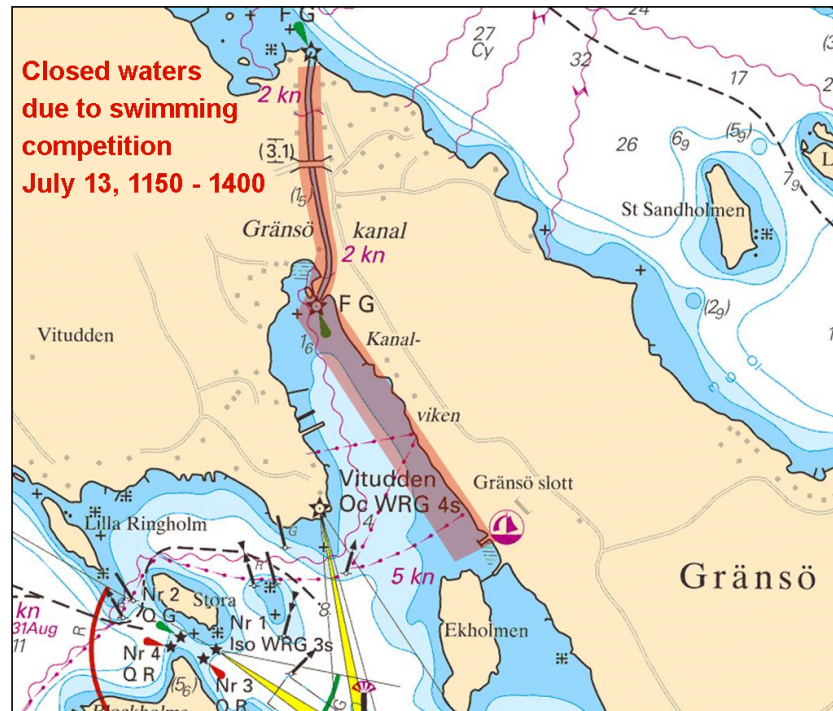
Time: July 13, 2016, 1150 - 1400 LT.

Gränsö kanal and waters between the canal and Ekholmen are closed to navigation during stated time due to a swimming competition.

Start	Ekholmen	a)	57-45,56N	016-40,88E
Finish	Gränsö kanal, northern mouth	b)	57-46,31N	016-40,47E

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2014/s30, Bsp Ostkusten 2015/s52, s54



Gränsö kanal

Länsstyrelsen, Kalmar. Publ. 23 juni 2016

* 11327 (T)

Chart: 624, 6241, 711

Sweden. Central Baltic. Oskarshamn, port and archipelago. Offshore Races. Closed water areas.

Time: July 8 - 10, 2016, 0830 - 1900 LT.

The motorboat competition Oskarshamn Offshore Race will take place in Oskarshamn harbour and archipelago during stated time. The race tracks are indicated in the chartlet.

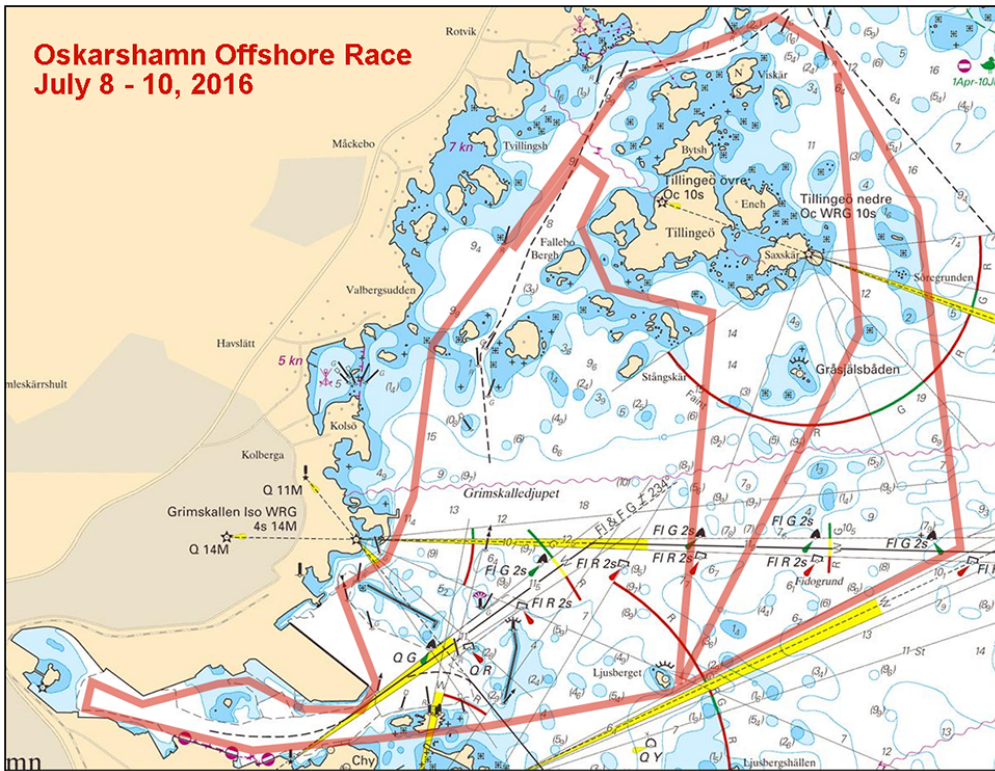
Each race has short duration. The affected race track is marked by buoys and is closed to unauthorized vessels during races. A large number of security boats are staying in vicinity of the affected track.

The Race Committee and security boats are watching VHF channel 16.

Oskarshamn	57-16N	016-29E
------------	--------	---------

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2014/s16, s41, s42, S43



Approximate tracks at Oskarshamn Offshore Race

Länsstyrelsen, Kalmar. Publ. 23 juni 2016

The Sound

* 11289 (T)

Chart: 921

Sweden. The Sound. Canal "Falsterbokanalen". Restrictions to opening times in connection with Falsterbo Horse Show 2016.

Time: July 2 - 10, 2016

The bridge opens every hour between 0600 - 2200 except 0800, 0900, 1100, 1200, 1400, 1600, 1700, 1800, 2000 LT.

Canal "Falsterbokanalen"	55-24,61N	012-56,09E
--------------------------	-----------	------------

Bsp Sydkusten 2012/s21, s25

Trafikverket Region Syd. Publ. 23 juni 2016

Kattegat

* 11199

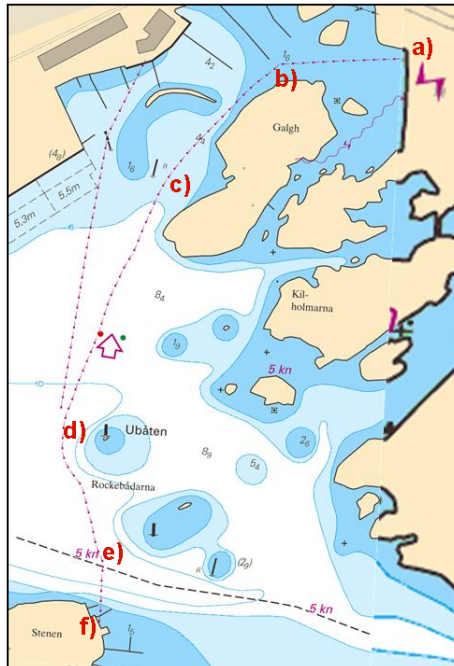
Chart: 9321

Sweden. Kattegat. Marstrand. Klåverön - Koön. Pipe on seabed.

Expired notices: 2016:599/11198(P)

Insert	pipe between a) - f)	a)	57-53,258N	011-36,049E	Koön
		b)	57-53,246N	011-35,896E	N of Galgholmen
		c)	57-53,163N	011-35,756E	W of Galgholmen
		d)	57-52,994N	011-35,647E	W of Ubåten
		e)	57-52,909N	011-35,705E	W of Rockebådarna
		f)	57-52,864N	011-35,708E	Stenen, Klåverön

Bsp Västkusten S 2016/s40, s42, s64



New pipe in Marstrand

OPD Subsea AB. Publ. 22 juni 2016

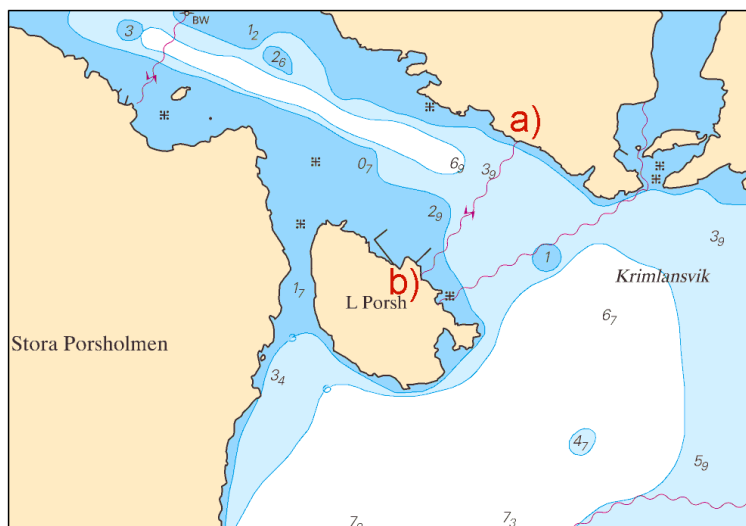
* 11282

Chart: 9312, 9313

Sweden. Kattegat. Hisingen. Lilla Porsholmen. Submarine power cable.

Insert	submarine power cable, between a) - b)	a)	57-41,681N	011-44,934E
		b)	57-41,582N	011-44,802E

Bsp Västkusten S 2016/s46, s52



Lilla Porsholmen

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 23 juni 2016

* 11314

Chart: 1352, 9312

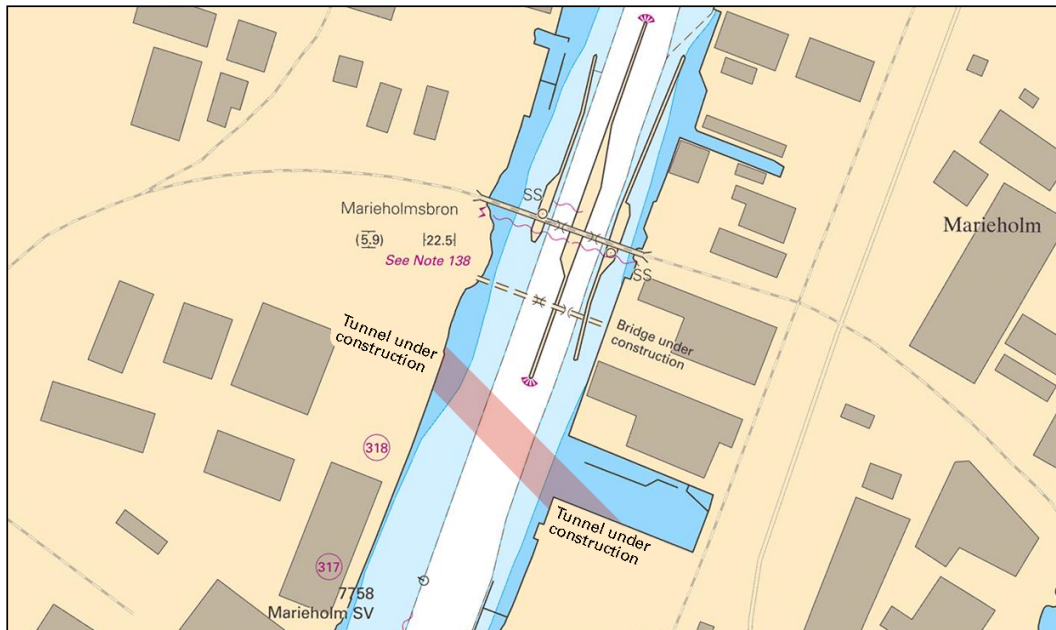
Sweden. Kattegat. Göteborg. S of Marieholmsbroarna bridges. Tunnel under construction.

Time: Until autumn 2020.

Works are in progress to establish a tunnel under Göta älv river.

Insert	"Tunnel under construction" in connection to a)	a)	57-43,64N	011-59,55E
--------	---	----	-----------	------------

Bsp Göta kanal 2011/s59



Mariefholmsstunneln

Sjöfartsverket, Göteborg. Publ. 21 juni 2016

* 11315 (T)

Chart: 1352, 9312

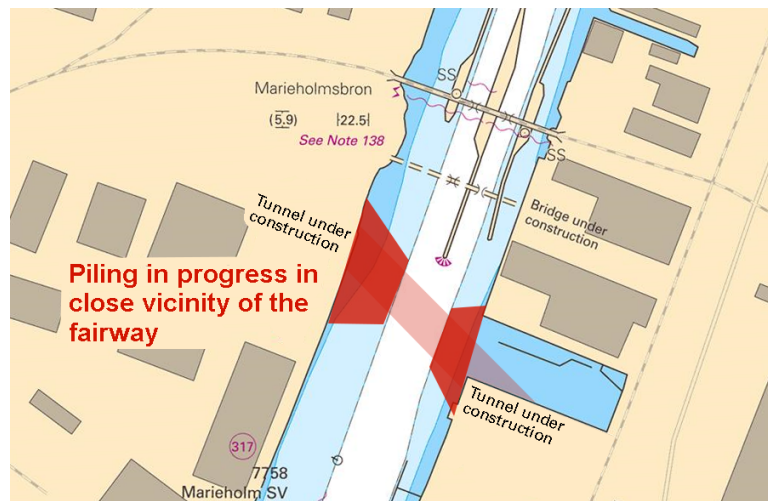
Sweden. Kattegat. Göteborg. S of Mariefholmsbroarna. Mariefholm Tunnel. Works in progress near the fairway.

See: 2016:604/11314

Time: Until beginning of July 2016.

Piling in progress near the fairway	a)	57-43,64N	011-59,55E
-------------------------------------	----	-----------	------------

Bsp Göta kanal 2011/s59



Piling near the fairway S of Mariefholmsbroarna bridges

Sjöfartsverket, Göteborg. Publ. 21 juni 2016

* 11321 (T)

Chart: 92, 925

Sweden. Kattegat. SW of Kungsbackafjorden. Lilleland - Malö hamn. Swimming competition July 22.

Time: July 22, 0800 - 1200 LT.

The swimming competition UltraTri Sweden I will take place during stated time.

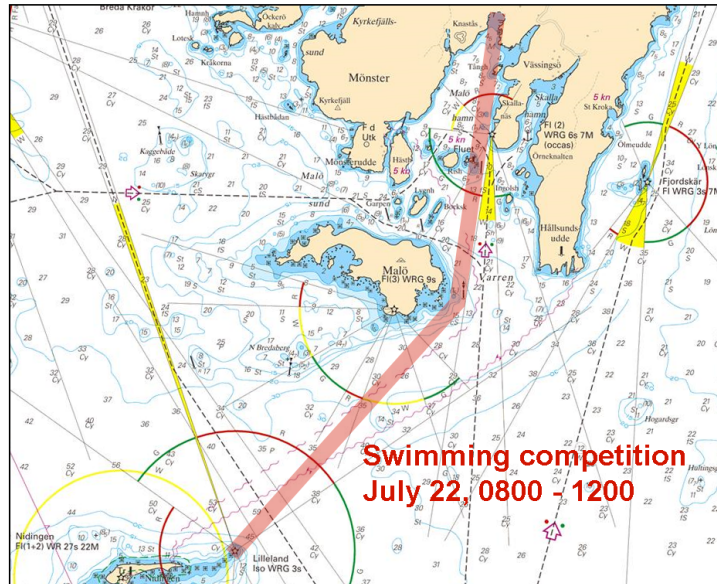
10 swimmers will swim from Lilleland lighthouse to the mainland in Malöhamn bay. The track is marked by four yellow buoys.

Further information: Tel +46 761 14 09 84, during the competition also VHF channel 14.

Start	Lilleland	a)	57-18,37N	011-55,59E
	E of Malö	b)	57-20,28N	011-58,46E
Finish	Malöhamn	c)	57-22,34N	011-59,06E

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2016/s21, s22



Swimming competition

Ultratri Sweden. Publ. 23 juni 2016

* 11322 (T)

Chart: 1352, 931, 9312

Sweden. Kattegat. Göta älv. Marieholmsbron. New bridge. Eastern passage closed.

Expired notices: 2016:594/11108(T)

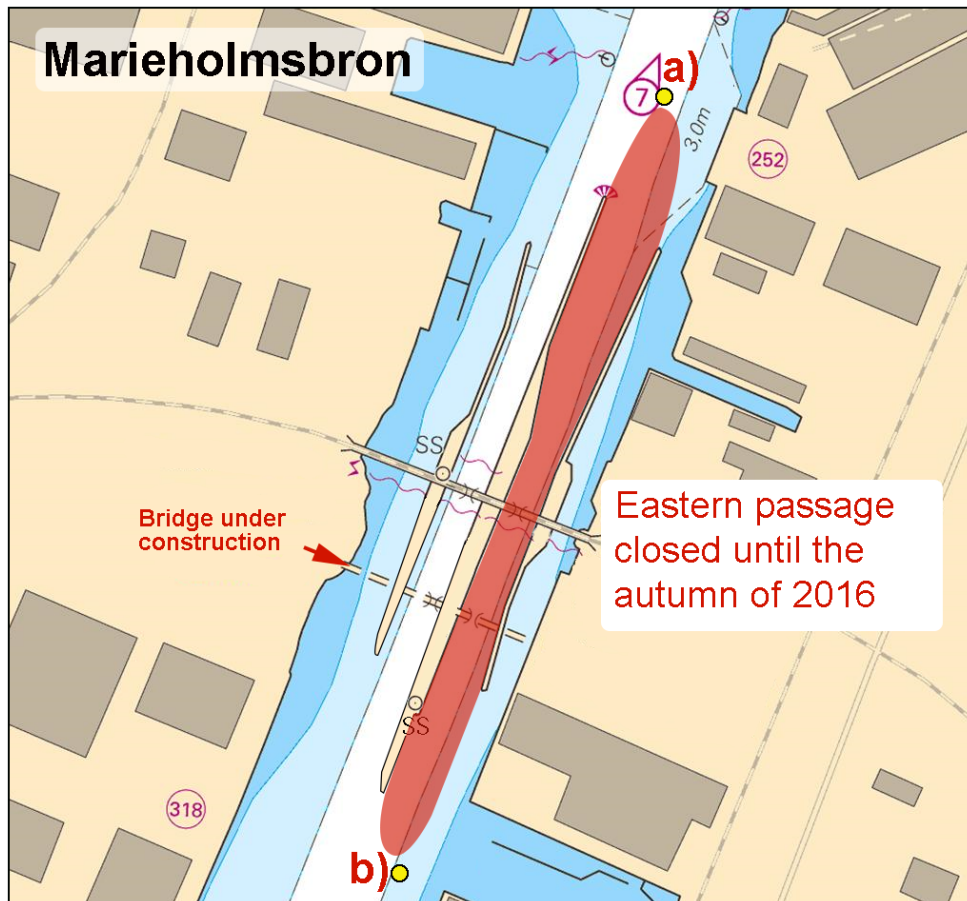
The eastern passage of the Marieholm bridges is closed and will remain closed until the new bridge is completed in the autumn of 2016.

Passage of the bridges must take place with great caution according to instructions given by the bridge master on VHF Ch 9.

Yellow light spar buoys have been deployed as below.

Special spar light buoy, FI Y	a)	57-43,883N	011-59,717E
Special spar light buoy, FI Y	b)	57-43,614N	011-59,571E

Bsp Göta kanal 2011/s59



Marieholmsbroarna bridges

Sjöfartsverket, Göteborg. Publ. 23 juni 2016

Skagerrak

* 11294 (T)

Chart: 9331

Sweden. Skagerrak. Smögen. Hållö. Sailing contest 'Smögen Offshore Race'. Restricted area.

Time: July 22, 1400 - 2000 LT and July 23, 1000 - 1600 LT

A large area outside island of Hållö is restricted for all vessel traffic during the stated time periods.

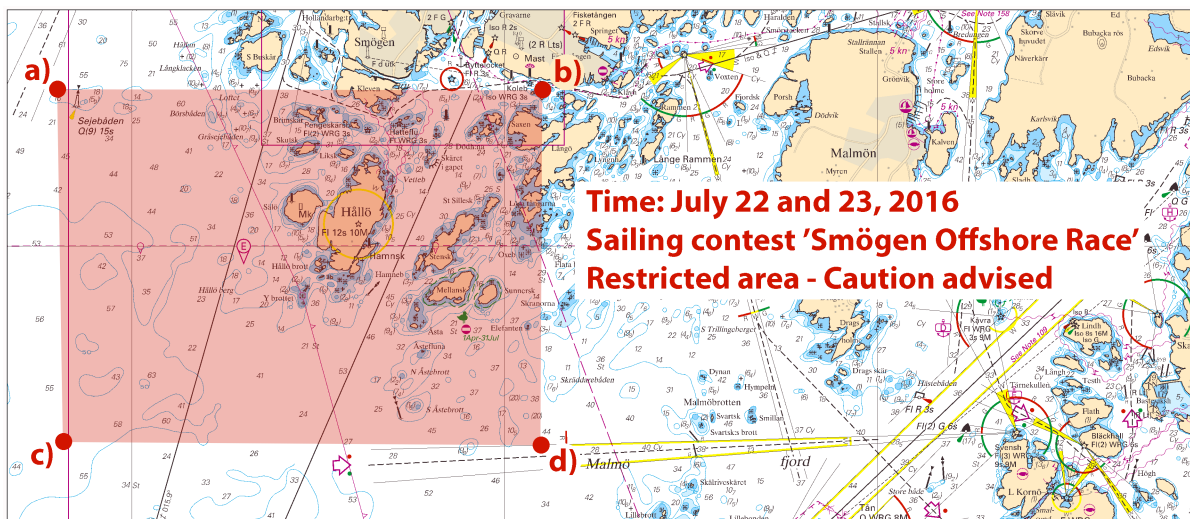
The restriction also includes a prohibition against operating amphibious aircraft and performing diving operations in the area.

Yellow fluorescent markers are deployed. Guard vessels maintain watch on VHF channels 10 and 16.

restricted area between a) - d)	a)	58-21,1N	011-09,0E
	b)	58-21,1N	011-15,5E
	c)	58-18,6N	011-09,0E
	d)	58-18,6N	011-15,5E

Not shown in ENC.

Bsp Västskusten N 2016/s14, s15, s18, s26, s27



Restricted area 'Smögen Offshore Race'

Länsstyrelsen Västra Götalands län. Publ. 21 juni 2016

* 11311

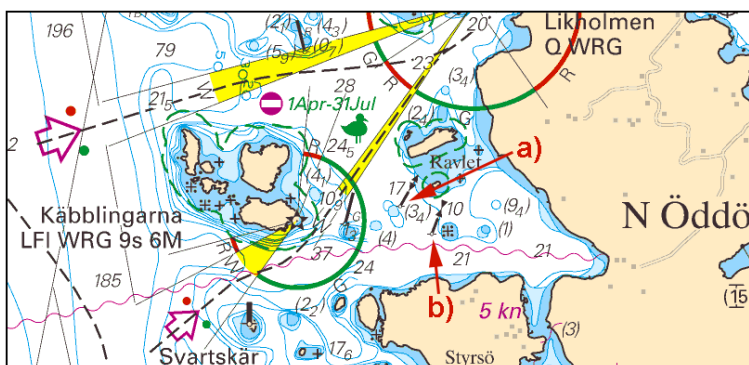
Chart: 937

Sweden. Skagerrak. Strömstad. Ravlet. Spar buoys moved.

Expired notices: 2016:602/11275

Move	new east cardinal spar buoy to a)	a)	58-54,836N	011-06,223E
Move	new west cardinal spar buoy to b)	b)	58-54,755N	011-06,400E

Bsp Västkusten N 2016/s09



Ravlet. Spar buoys moved.

Arbetsfartyget Scandica. Publ. 23 juni 2016